

Domov>Sprožitev sodnega postopka>Evropski pravosodni atlas za civilne zadeve>

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo

Nacionalne informacije in spletni obrazci v zvezi z Uredbo (ES) št. 2201/2003

Splošne informacije

Uredba Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000.

Uredba se uporablja med vsemi državami članicami Evropske unije, razen Danske.

Sodna odločba, izrečena v eni državi članici, se priznava v drugi državi članici brez kakršnega koli posebnega postopka.

Sodna odločba, izrečena v eni državi članici, ki je v tej državi članici tudi izvršljiva, se izvrši v drugi državi članici, ko se na podlagi vloge zainteresirane strani zanjo razglasi, da se tam lahko izvrši. Vloga za razglasitev izvršljivosti se predloži sodišču, ki je navedeno pod **Sodišče, pristojno za priznavanje/izvršljivost zahtevka**. Pritožba zoper odločitev o vlogi za razglasitev izvršljivosti se vložijo pri sodišču, ki je navedeno na seznamu **Sodišče, pristojno za pritožbo zoper odločbo o priznavanju/izvršljivosti**.

Sodne odločbe o pravici do stikov in sodne odločbe o vrnitvi otroka so priznane in izvršljive v drugih državah članicah, pri čemer ni potrebna izjava o izvršljivosti, če imajo priloženo potrdilo.

Uredba določa štiri standardne obrazce.

Vsaka država članica imenuje vsaj en osrednji organ za pomoč pri uporabi Uredbe.

Evropski portal e-pravosodje zagotavlja informacije o uporabi uredb in uporabniku prijazno orodje za izpolnjevanje **obrazcev**.

Za podrobnejše informacije o posamezni državi izberite ustrezno zastavico.

Sorodne povezave

Praktični vodnik za uporabo Uredbe Bruselj IIa (2014)  (1044 Kb) 

ARHIVIRANO spletišče Evropskega pravosodnega atlasa (zaprto 30. septembra 2017)

Zadnja posodobitev: 21/03/2022

Stran vzdržuje Evropska komisija. Informacije na teh straneh ne izražajo nujno uradnega stališča Evropske komisije. Komisija ne sprejema nobene odgovornosti v zvezi z informacijami in podatki, vsebovanimi ali navedenimi v tem dokumentu. Pravila glede avtorskih pravic spletnih strani EU so navedena v pravnem obvestilu.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Belgija

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Service Public Fédéral Justice

Service de Coopération internationale civile

Boulevard de Waterloo 115

1000 Bruxelles

Telefon: +32 25426700

E-naslov:  rapt-parental@just.fgov.be

Člen 67 (b)

francoščina, nizozemščina, nemščina in angleščina

Člen 67 (c)

potrdilo mora biti priložen prevod v uradni jezik kraja izvršitve

Člena 21 in 29

sodišče prve stopnje

Člen 33

– oseba, ki zahteva razglasitev izvršljivosti, lahko vložijo pravno sredstvo pri pritožbenem sodišču

– oseba, zoper katero se zahteva izvršitev, lahko vložijo ugovor pri sodišču prve stopnje

Člen 34

postopek z izrednim pravnim sredstvom

Spletna stran je del portala  **Tvoja Evropa**.

Veseli smo vaših  **povratnih informacij** o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 07/04/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali

podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Bolgarija

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Министерството на правосъдието (Ministrstvo za pravosodje)

Дирекция Международна правна закрила на детето и международни осиновявания (Direktorat za mednarodno pravno varstvo otrok in mednarodno posvojitvev)

Telefon: (+359 2) 9237302

E-naslov: L_Chernogorova@justice.government.bg

Telefaks: (+359 2) 9871557

Naslov: Ul. Slavyanska 1

BG-1040 Sofia

Bolgarija

(za vsa vprašanja, zajeta v Uredbi, ki so povezana s starševsko odgovornostjo ter ugrabitvijo in namestitvijo otrok (člen 56))

Дирекция Международно правно сътрудничество и европейски въпроси (Direktorat za mednarodno pravno sodelovanje in evropske zadeve)

Telefon: (+359 2) 9237413

Telefaks: (+359 2) 9809223

Naslov: Ul. Slavyanska 1

BG-1040 Sofia

Bolgarija

(za vsa vprašanja, zajeta v Uredbi, ki niso povezana s starševsko odgovornostjo ter ugrabitvijo in namestitvijo otrok (člen 56))

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): bolgarščina, angleščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom v skladu s členom 45(2): bolgarščina, angleščina in francoščina.

Člena 21 in 29

Pristojni organi za priznanje sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo iz člena 21(2) so organi, pristojni za registracijo, in sicer župani občin (člen 621(2) zakonika o civilnem postopku).

Pristojni organ za priznanje sodnih odločb iz člena 21(3) je okrožno (окръжен) sodišče, pristojno na območju, na katerem ima nasprotna stranka stalno ali prijavljeno prebivališče; če nasprotna stranka nima stalnega ali prijavljenega prebivališča v Republiki Bolgariji, pa okrožno sodišče na območju, na katerem ima stalno ali prijavljeno prebivališče zainteresirana stranka (člen 622(1) zakonika o civilnem postopku). Če tudi zainteresirana stranka nima stalnega ali prijavljenega prebivališča na območju Republike Bolgarije, se zahtevek vložijo pri občinskem sodišču v Sofiji.

Pristojni organ, pri katerem se vložijo zahteva za razglasitev izvršljivosti sodne odločbe, izdane v drugi državi članici EU, iz člena 29, je okrožno (окръжен) sodišče, ki je pristojno na območju, na katerem ima dolžnik stalno ali prijavljeno prebivališče oziroma kjer se opravlja izvršba (člen 623(1) zakonika o civilnem postopku).

Člen 33

Zoper odločbo se lahko vložijo pritožba pri pritožbenem sodišču v Sofiji (prvi stavek člena 623(6) zakonika o civilnem postopku).

Člen 34

Pravna sredstva zoper odločbe pritožbenega sodišča v Sofiji se vložijo pri vrhovnem kasacijskem sodišču (drugi stavek člena 623(6) zakonika o civilnem postopku).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 26/11/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Češka

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Úřad za mednarodno pravno varstvo otrok (Úřad pro mezinárodní právní ochranu dětí)

Šilingrovo náměstí 3

602 00 Brno

Češka republika

Telefon: 00420 542 215 522

Telefaks: 00420 542 212 836

E-naslov: podatelna@umpod.cz

Spletni naslov: <http://www.umpod.cz/>

Kontaktne osebi:

Zdeněk Kapitán, direktor

Markéta Nováková, namestnica direktorja

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): češčina, angleščina, nemščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jezik, sprejemljiv za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): češčina.

Člena 21 in 29

Zahteve iz členov 21 in 29 se v Češki republiki vložijo pri:

– okrajnih sodiščih (*okresní soudy*) ali sodnih izvršiteljih (*soudní exekutoři*).

Člen 33

Pravna sredstva iz člena 33 se v Češki republiki vložijo pri:

– okrajnih sodiščih (*okresní soudy*).

Člen 34

Edini pravni sredstvi, ki se v Češki republiki lahko vložita v skladu s členom 34, sta:

– tožba za razveljavitev (*žaloba pro zmatečnost*) v skladu s členom 229 in naslednjimi zakona št. 99/1963 (zakonik o civilnem postopku), kakor je bil spremenjen, in pritožbeni preizkus (*dovolání*) v skladu s členom 236 in naslednjimi zakona št. 99/1963 (zakonik o civilnem postopku), kakor je bil spremenjen.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 03/06/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Nemčija

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Bundesamt für Justiz

Zentrale Behörde - Adenauerallee 99 – 103

53113 Bonn

Tel: +49 228 410 5212

Faks: +49 228 410 5401

E-pošta: int.sorgerecht@bfj.bund.de

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: nemščina in angleščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): nemščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- v Nemčiji:

- v okrožju *Kammergericht* (Berlin): *Familiengericht, Pankow*.

- v okrožjih „*Oberlandesgericht Braunschweig*“, „*Oberlandesgericht Celle*“ in „*Oberlandesgericht Oldenburg*“: „*Familiengericht Celle*“;

- v preostalih okrožjih *Oberlandesgerichte, Familiengericht* na sedežu ustreznega *Oberlandesgericht*.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj naštetih sodiščih:

- v Nemčiji: *Oberlandesgericht*.

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- v Nemčiji z *Rechtsbeschwerde*.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 08/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Estonija

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in kontaktni podatki osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Justiitsministeerium (Ministrstvo za pravosodje)

Rahvusvahelise justiitskoostöö talitus (Oddelek za mednarodno pravosodno sodelovanje)

Suur-Ameerika 1

10122 Tallinn

E-naslov: central.authority@just.ee

Tel: +372 620 8183; +372 620 8186; +372 620 8190

Člen 67 (b)

V skladu s členom 57(2) sta naslednja jezika sprejemljiva za komunikacijo z osrednjimi organi: *estonščina in angleščina*.

Člen 67 (c)

V skladu s členom 45(2) sta naslednja jezika sprejemljiva za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka: *estonščina in angleščina*.

Člena 21 in 29

Zahteve iz členov 21 in 29 se vložijo pri pristojnem *okrajnem sodišču* v Estoniji.

Člen 33

Pravno sredstvo iz člena 33 se vložijo pri pristojnem *okrožnem sodišču* v Estoniji.

Člen 34

Pravno sredstvo iz člena 34 je v Estoniji samo *kasacijska pritožba*.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 11/12/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Irska

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Central Authority for International Child Abduction (Osrednji organ za mednarodne ugrabitve otrok)

Department of Justice (Oddelek za pravosodje)

7 Ely Place

Dublin 2

Telefonska številka +353 (1) 602 8202

E-naslov internationalchildabduction@justice.ie

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): *irščina in/ali angleščina*.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in njegovi vrnitvi v skladu s členom 45(2): *angleščina in/ali irščina*.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo vloge iz členov 21 in 29:

– na Irskem: *višje sodišče (High Court)*.

Člen 33

Sodišča, pri katerih se vložijo pravno sredstvo iz člena 33:

– na Irskem: višje sodišče (*High Court*).

Člen 34

Na Irskem: pravno sredstvo v zvezi s pravnim vprašanjem, o katerem odloča pritožbeno sodišče (*Court of Appeal*) (vendar pa je treba opozoriti, da je v skladu s določbami irske ustave vrhovno sodišče pristojno za odločanje o pravnih sredstvih zoper odločbe višjega sodišča, če izjemne okoliščine upravičujejo neposredno vložitev pravnega sredstva pri vrhovnem sodišču. Vrhovno sodišče je pristojno tudi za odločanje o pravnih sredstvih zoper odločbe pritožbenega sodišča, če so izpolnjeni z ustavo določeni pogoji.)

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 13/06/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Grčija

Člen 67 (a)

Vodja direktorata: Argyro Eleftheriadou

Vodja oddelka: Vasilios Sarigiannidis

Μεσογείων 96 (Mesogeion 96)

11527 Αθήνα (11527 Atene)

Telefon: +30 213 130 7311, +30 213 130 7312

Telefaks: +30 130 7767 499

E-naslov: aeleftheriadou@justice.gov.gr, vsarigiannidis@justice.gov.gr, civilunit@justice.gov.gr

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za korespondenco z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): grščina, angleščina, francoščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): grščina, angleščina, francoščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

– v Grčiji: sodišče prve stopnje (*Πρωτοδικείο*).

Zahteve se vložijo pri sodišču, ki je pristojno za kraj dolžnikovega stalnega prebivališča, oziroma sodišču, ki je pristojno za kraj dolžnikovega običajnega prebivališča, če dolжник nima stalnega prebivališča; če dolжник nima niti stalnega niti običajnega prebivališča, je pristojno sodišče v Atenah.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

– v Grčiji: pritožbeno sodišče (*Εφετείο*).

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo kot:

– v Grčiji: kasacijska pritožba.

Kasacijska pritožba se vložijo pri vrhovnem sodišču.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 01/06/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Španija

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Dirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia

Servicio de Convenios

San Bernardo 62

28015 Madrid

Tel: +34 91 3904437 / +34 91 3904273

Faks: +34 91 3902383

E-pošta: [✉ sustraccionmenores@mjusticia.es](mailto:sustraccionmenores@mjusticia.es)

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: španščina, angleščina, francoščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravi do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): španščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- v Španiji: *Juzgado de Primera Instancia*.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj naštetih sodišča:

- v Španiji: *Audiencia Provincial*.

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- v Španiji, kasacijska pritožba.

Spletna stran je del portala [✉ Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [✉ povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 26/02/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Francija

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Imenovana sta dva osrednja organa:

1. za celotno uredbo, razen člena 56 (čezmejne naložbe):

Ministère de la Justice (ministrstvo za pravosodje)

Direction des Affaires Civiles et du Sceau (direktorat za civilne zadeve in pravosodje)

Ministrstvo za medsebojno pomoč, mednarodno zasebno pravo in evropske zadeve

13, place Vendôme

75042 Paris Cedex 01

E-naslov: [✉ entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr](mailto:entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr);

2. za uporabo člena 56 (čezmejne naložbe):

Ministère de la Justice (ministrstvo za pravosodje)

Direction de la Protection Judiciaire de la Jeunesse (direktorat za varstvo mladih)

Urad za zakonodajo in pravne zadeve (K1)

13, place Vendôme

75042 Paris Cedex 01

Naslov pisarn: Le Millénaire 35 rue de la gare Paris 19ème

Telefon: +33 1 70 22 89 84 ali +33 1 70 22 75 82

E-naslov: [✉ saei.dpjj@justice.gouv.fr](mailto:saei.dpjj@justice.gouv.fr)

Člen 67 (b)

Jeziki, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: francoščina, angleščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): francoščina, angleščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo zahteve iz členov 21 in 29:

– v Franciji, pri predsedniku splošnega sodišča (*Président du tribunal judiciaire*) ali njegovem pooblaščenču.

Člen 33

Sodišča, pri katerih se vložijo pravna sredstva iz člena 33:

– v Franciji: *Cour d'appel*.

Člen 34

Kot je določeno v členu 34, se lahko odločitev v zvezi s pravnim sredstvom izpodbija samo:

– v Franciji: v kasacijskem postopku (*pourvoi en cassation*).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 28/03/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Hrvaška

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Ministrstvo za delo, pokojninski sistem, družino in socialno politiko

Trg Nevenke Topalušić 1

10000 Zagreb

Spletno mesto: <https://mrosp.gov.hr/>

E-naslov: eu-poslovi@mrosp.hr

Telefon: +385 1 6109 892, + 385 1 6106 164

Telefaks: +385 1 6106 171

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2):

a) za komunikacijo z osrednjimi organi: hrvaščina in angleščina;

b) za zahteve: hrvaščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom v skladu s členom 45(2):

hrvaščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

Za sprejemanje zahtev za izdajo potrdil o izvršljivosti in odločanje o njih so pristojna občinska sodišča.

Člen 33

Pravno sredstvo v skladu s členom 33 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

Pravna sredstva se vložijo pri sodiščih druge stopnje (županijska sodišča) prek sodišča prve stopnje, ki je izdalo odločbo (občinska sodišča).

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34:

Odločba, izdana v zvezi s pravnim sredstvom, se lahko izpodbija s predlogom stranke za obnovo postopka (členi 421–428 zakona o pravnem postopku).

Predlog za obnovo postopka se vložijo pri sodišču, ki je izdalo odločbo na prvi stopnji (občinska sodišča).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 04/03/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Italija

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Osrednji organ za celotno Italijo: Dipartimento per la Giustizia Minorile e di Comunità

Via Damiano Chiesa, 24

00136 Roma

Telefon: +39 06 68188326 +39 06 68188331 +39 06 68188335

Telefaks: +39 06 68808085

Elektronska pošta: [✉ autoritacentrali.dgmc@giustizia.it](mailto:autoritacentrali.dgmc@giustizia.it)

Certificirana elektronska pošta: [✉ prot.dgmc@giustiziacert.it](mailto:prot.dgmc@giustiziacert.it)

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): italijanščina, angleščina, francoščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): italijanščina, angleščina, francoščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

v Italiji: „Corte d'appello“.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

v Italiji: „Corte d'appello“.

Člen 34

Dopustno je le naslednje pravno sredstvo iz člena 34:

v Italiji: kasacijska pritožba (*Ricorso per cassazione*).

Spletna stran je del portala [✉ Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [✉ povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 11/01/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Ciper

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Ministrstvo za pravosodje in javni red (*Ypourgeío Dikaíosynis kai Dimosías Táxeos*)

Enota za mednarodno pravno sodelovanje (*Monáda Diethnoús Nomikís Synergasías*)

Leofóros Athalássas 125

Dasoúpoli 1461, Nikozija

Ciper

Kontaktne podatke:

Ga. Yioulfka Hadjiprodromou

Pravna svetovalka

Enota za mednarodno pravno sodelovanje

Ministrstvo za pravosodje in javni red

Telefon: +357 22805943

Telefax.: +357 22518328

E-pošta: yhadjiprodromou@mjpo.gov.cy

Ga. Troodía Dionysíou

Upravna uradnica

Enota za mednarodno pravno sodelovanje

Ministrstvo za pravosodje in javni red

Telefon: +357 22805932

Telefax: +357 22518328

E-pošta: tdionysiou@mjpo.gov.cy

Člen 67 (b)

Jezik, sprejemljiv za namene člena 57(2) in člena 45(2), je poleg uradnih jezikov Cipra, grščine in turščine, tudi angleščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in njegovi vrnitvi v skladu s členom 45(2):

Jezik, sprejemljiv za namene člena 57(2) in člena 45(2), je poleg uradnih jezikov Cipra, grščine in turščine, tudi angleščina.

Člena 21 in 29

Vloge na podlagi členov 21 in 29 se vložijo na naslednja sodišča:

- na Cipru

(a) Družinsko sodišče (*Oikogeneiakó Dikastírio*) v Nikoziji – Kyreniji;

(b) Družinsko sodišče v Limassolu – Pafosu;

(c) Družinsko sodišče v Larnaki – Famagusti.

Člen 33

Pritožbe na podlagi člena 33 se vložijo na naslednja sodišča:

- na Cipru, Družinsko pritožbeno sodišče (*Devterobáthmio Oikogeneiakó Dikastírio*).

Člen 34

Za namene člena 34 na Cipru ne obstaja možnost izpodbijanja odločitve, izdane v pritožbenem postopku, pred sodiščem tretje stopnje.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 12/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Latvija

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

The Ministry of Justice of the Republic of Latvia

Brīvības bulvāris 36

Rīga, LV - 1536

Latvia

E-pošta: pasts@tm.gov.lv

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: latvijščina, angleščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): latvijščina, angleščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- v Latviji: *rajona (pilsētas) tiesa* [okrožno (mestno) sodišče].

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj naštetih sodišča:

- v Latviji: *apgabaltiesā* [deželno sodišče].

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- v Latviji, *Augstākajā tiesā* [pritožba na Vrhovno sodišče].

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 25/06/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Litva

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Ministry of Justice of the Republic of Lithuania

Gedimino ave. 30/1

LT - 01104 Vilnius

Tel: +370 5 2662933

Faks: +370 5 2625940

Ministry of Social Security and Labour

A. Vivilskio str., 11

LT - 03610 Vilnius

Tel: +370 5 266 42 01

Faks: +370 5 260 38 13

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: litovščina, angleščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): litovščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- v Litvi: *Lietuvos apeliacinis teismas* [Pritožbeno sodišče].

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj naštetih sodišča:

- v Litvi: *Lietuvos apeliacinis teismas* [Pritožbeno sodišče].

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- v Litvi *Lietuvos Aukščiausiasis Teismas* [kasacijska pritožba na Vrhovno sodišče].

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 07/04/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Luksemburg

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Vrhovno državno tožilstvo pri vrhovnem sodišču (*Parquet général près la Cour Supérieure de Justice*)

Parquet Général

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Telefon: +352 475981 - 2393/ -2329

Telefaks: +352 470550

E-naslov: parquet.general@justice.etat.lu

Člen 67 (b)

Jeziki, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: francoščina, angleščina in nemščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): francoščina, angleščina in nemščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo zahteve iz členov 21 in 29:

– v Luksemburgu: predsednik okrožnega sodišča (*Tribunal d'arrondissement*).

Člen 33

Sodišča, pri katerih se vložijo pravna sredstva iz člena 33:

– v Luksemburgu: pritožbeno sodišče (*Cour d'appel*).

Člen 34

Kot je določeno v členu 34, se lahko odločitev v zvezi s pravnim sredstvom izpodbija samo:

– v Luksemburgu: v kasacijskem postopku (*pourvoi en cassation*).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 14/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Madžarska

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53, lahko najdete z uporabo iskalnika na vrhu strani.

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): madžarščina, angleščina, nemščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in njegovi vrnitvi v skladu s členom 45(2) so madžarščina, angleščina, nemščina in francoščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti vloge iz členov 21 in 29, so naslednja:

– na Madžarskem, okrožno sodišče, ki deluje na sedežu pristojnega regionalnega sodišča (törvényszék székhelyén működő járásbíróóság) in v Budimpešti centralno okrožno sodišče v Budimu (Budai Központi Kerületi Bíróság).

Člen 33

Sodišča, pri katerih je mogoče vložiti pritožbe iz člena 33, so naslednja:

– na Madžarskem, regionalna sodišča (törvényszék); v Budimpešti, osrednje regionalno sodišče v Budimpešti (Fővárosi Törvényszék).

Člen 34

Odločba, izdana v pritožbenem postopku na podlagi člena 34, se lahko izpodbija samo:

— na Madžarskem, z zahtevkom za revizijo (*felülvizsgálati kérelem*).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 03/04/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Malta

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Izvršni direktor (Chief Executive Officer), Organ za standarde socialnega varstva (Social Care Standards Authority)
Ministrstvo za družino, otrokove pravice in socialno solidarnost (Ministry for the Family, Children's Rights and Social Solidarity)
Organ za standarde socialnega varstva (Social Care Standards Authority)

469 Bugeja Institute

St Joseph High Road

Sta Venera SVR 1012

MALTA

Telefon: +356 25494000

Telefaks: +356 25494355

E-naslov: feedback-scsa@gov.mt

Spletno mesto: <https://scsa.gov.mt/>

Člen 67 (b)

Jezika, ki ju v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: malteščina in angleščina.

Člen 67 (c)

Jezika, sprejemljiva za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): malteščina in angleščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo zahteve iz členov 21 in 29:

na Malti: civilno sodišče (oddelek za družinske zadeve), na otoku Gozo pa magistratno sodišče (Gozo) (oddelek za družinske zadeve) (višja pristojnost).

Člen 33

Sodišča, pri katerih se vložijo pravna sredstva iz člena 33:

– na Malti in otoku Gozo: Qorti tal-Appell (pritožbeno sodišče) v skladu s postopkom za vložitev pravnih sredstev, določenim v zakoniku o organizaciji in civilnem postopku – poglavje 12.

Člen 34

Pravna sredstva iz člena 34 se lahko vložijo samo pri: ta možnost v nacionalni zakonodaji ne obstaja.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 09/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Nizozemska

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

The Department Legal and International Affairs of the Direction

Legal Youth Policy of the Ministry of Justice

Turfmarkt 147

2511 DP Den Haag

Postbus 20301

2500 EH Den Haag

Tel: (070) 370 79 11

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: nizozemščina, angleščina, nemščina, francoščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): nizozemščina, angleščina, nemščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- na Nizozemskem: *voorzieningenrechter van de rechtbank*.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj našeta sodišča:

- na Nizozemskem: *rechtbank*.

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- na Nizozemskem pritožba na Vrhovno sodišče.

Spletna stran je del portala  Tvoja Evropa.

Veseli smo vaših  povratnih informacij o uporabnosti informacij.





This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 31/07/2023

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Avstrija

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Bundesministerium für Justiz (Zvezno ministrstvo za pravosodje), Museumstraße 7, 1070 Wien

Abteilung I 1

Telefon: +43 1 52152 2134

Telefaks: +43 1 52152 2829

E-naslov:  team.z@bmj.gv.at

Člen 67 (b)

Jeziki, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: nemščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): nemščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se vložijo pri naslednjih sodiščih ali pristojnih organih:

– v Avstriji pri okrožnem sodišču (*Bezirksgericht*).

Člen 33

Pravno sredstvo v skladu s členom 33 se vloži pri naslednjih sodiščih:

– v Avstriji pri okrožnem sodišču.

Člen 34

Dopustna so le naslednja pravna sredstva v skladu s členom 34:

– v Avstriji: revizija (*Revisionsrekurs*) (vloži se pri okrožnem sodišču in naslovi na vrhovno sodišče (*Oberster Gerichtshof*)).

Spletna stran je del portala  Tvoja Evropa.

Veseli smo vaših  povratnih informacij o uporabnosti informacij.





This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 13/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Poljska

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Minister za pravosodje

Naloge osrednjega organa opravlja:

Wydział Międzynarodowych Postępowañ Rodzinnych (Oddelek za mednarodne družinske postopke)

Departament Spraw Rodzinnych i Nietletnich (Oddelek za družinske zadeve in mladoletnike)

Al. Ujazdowskie 11

00-950 Warszawa

Telefon: +48 222390470

Faks: +48 228970321

e-pošta: sekretariat.dsrin@ms.gov.pl ali polandchildabduction@ms.gov.pl

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: poljščina, nemščina, angleščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): poljščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo vloge iz členov 21 in 29:

na Poljskem: „sądy okręgowe“ (okrajna sodišča).

Člen 33

Sodišča, pri katerih se vložijo pravna sredstva iz člena 33:

na Poljskem: „sądy apelacyjne“ (pritožbena sodišča).

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

na Poljskem: kasacijska pritožba pri vrhovnem sodišču.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



Your Europe

This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 27/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Portugalska

Člen 67 (a)

Osrednji organ, določen v skladu s členom 53, je naslednja vladna služba:

DGRSP – Generalni direktorat za reintegracijo in zapore (*Direcção-Geral de Reinserção e Serviços Prisionais*)

Oddelek za pravno pomoč in spore (*Gabinete Jurídico e Contencioso*)

Travessa da Cruz do Torel, n° 1

1150-122 Lizbona

Telefon: +351 218812200

Telefaks: +351 218853653

[Domača stran](#)

E-naslov: gjc@dgrsp.mj.pt

Člen 67 (b)

V skladu s členom 57(2) se za komunikacijo z osrednjim organom lahko uporabijo portugalsščina, angleščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jezika, sprejemljiva za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2), sta **portugalsščina in angleščina**.

Člena 21 in 29

Sodišče, pristojno za zadeve iz členov 21 in 29:

– **oddelek za družino in mladoletnike** (*Juízo de Família e Menores*) ali, če takega oddelka ni,

– **lokalni civilni oddelek** (*Juízo Local Cível*), če obstaja, ali **lokalni oddelek s splošno pristojnostjo** (*Juízo Local de Competência Genérica*).

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo pri **pritožbenem sodišču** (*Tribunal da Relação*).

Člen 34

Za namene člena 34 Uredbe je mogoče vložiti le **pravno sredstvo v zvezi s pravnimi vprašanji**, in sicer pri **vrhovnem sodišču** (*Supremo Tribunal de Justiça*).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



Your Europe

This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 07/04/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Romunija

Člen 67 (a)

Ministrstvo za pravosodje je osrednji organ v Romuniji (člen 3 Zakona št. 191/2007 o odobritvi izrednega odloka vlade št. 119/2006 o nekaterih ukrepih, potrebnih za uporabo predpisov Skupnosti od datuma pristopa Romunije k Evropski uniji).

Ministerul Justiției Direcția Drept internațional și Cooperare Judiciară (Ministrstvo za pravosodje, Direktorat za mednarodno pravo in pravosodno sodelovanje),

Str. Apolodor nr. 17 Sector 5 București cod 050741

Telefon: +40 3720 410 77, +40 3720 410 83

Telefaks: +40 3720 410 79, +40 3720 410 84

Člen 67 (b)

Romunija za potrdilo o vrnitvi ali obisku otroka in za komunikacijo z osrednjimi organi sprejema romunščino, angleščino in francoščino.

Člen 67 (c)

Romunija za potrdilo o vrnitvi ali obisku otroka in za komunikacijo z osrednjimi organi sprejema romunščino, angleščino in francoščino.

Člena 21 in 29

Za zahtevke za priznanje in razglasitev izvršljivosti (eksekvatura) je pristojno sodišče, v okrožju katerega ima prebivališče tožena stranka (zavrnitelj), če to ni znano, pa sodišče v okrožju, v katerem ima prebivališče tožeča stranka. Če ni mogoče ugotoviti pristojnosti, se predlog vloži pri sodišču v Bukarešti.

Člen 33

V Romuniji so pravna sredstva zoper odločbo o priznanju in razglasitvi izvršljivosti v pristojnosti pritožbenega sodišča (člen 96(2) Zakona št. 134/2010 o zakoniku o civilnem postopku).

Člen 34

Pravno sredstvo (člen 97(1) zakonika o civilnem postopku)

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 31/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Slovenija

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve

Kotnikova 28

1000 Ljubljana

Tel: +386 (0)1 369 77 00

Faks: +386 (0)1 369 78 32

E-pošta: gp.mddsz@gov.si

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: slovenščina, angleščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): slovenščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- v Sloveniji: okrožno sodišče.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj naštetih sodišča:

- v Sloveniji: okrožno sodišče.

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- v Sloveniji pritožba na Vrhovno sodišče Republike Slovenije.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 11/12/2020

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Slovaška

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

(Člen 55(c)) – Ministrstvo za pravosodje Slovaške republike (Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky)

Račianska ul. 71

813 11 Bratislava

Telefon: +421 2 888 91 379/341/425

Faks: +421 2 888 91 605

Elektronski naslov: civil.inter.coop@justice.sk

Spletno mesto: <https://www.justice.gov.sk>

(člen 55(a), (b), (d) in (e) ter člen 56) – Centrum pre medzinárodnopravno ochranu detí a mládeže (Center za mednarodnopravno varstvo otrok in mladine)

Špitálska č. 25-27

P.O. Box 57

814 99 Bratislava

Telefon: +421 2 20 45 82 00

E-naslov: info@cipc.gov.sk

Spletno mesto: <http://www.cipc.gov.sk>

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2):

za namen člena 55(c): slovaščina, angleščina in francoščina,

za namen člena 55(d): slovaščina, angleščina in češčina,

za namen člena 55(a), (b) in (e): slovaščina, angleščina, francoščina, češčina in nemščina.

Člen 67 (c)

Jezik, sprejemljiv za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): slovaščina.

Člena 21 in 29

Zahteve iz člena 21 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

(a) Okrožnem sodišču v Bratislavi (*Krajský súd v Bratislave*) – v primeru zahtev za priznanje odločbe o razvezi, prenehanju življenjske skupnosti ali razveljavitvi zakonske zveze;

(b) okrožnem sodišču v kraju stalnega prebivališča otroka ali, če otrok nima stalnega prebivališča, v kraju, kjer trenutno prebiva, v primeru zahtev za priznanje odločbe o starševskih pravicah in obveznostih. Če takega sodišča ni, je pristojno mestno sodišče v Bratislavi II (*Mestský súd Bratislava II*).

Zahteve iz člena 29 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

okrožnem sodišču v kraju stalnega prebivališča otroka ali, če otrok nima stalnega prebivališča, v kraju, kjer trenutno prebiva, v primeru zahtev za razglasitev izvršljivosti. Če takega sodišča ni, je pristojno mestno sodišče v Bratislavi II (*Mestský súd Bratislava II*).

Člen 33

Pravna sredstva iz člena 33 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

– sodišče, ki je odločalo na prvi stopnji.

Člen 34

Pravna sredstva, ki se lahko vložijo v skladu s členom 34:

– *pritožbeni preizkus (dovolanie)*.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 26/07/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Finska

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva komunikacije osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Oikeusministeriö (Ministrstvo za pravosodje)

Kansainvälinen oikeusapu (Mednarodna pravna pomoč)

PL 25

00023 Valtioneuvosto

Telefon: +358 9 1606 7628

Telefaks: +358 9 1606 7524

E-naslov: central.authority.om@gov.fi

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): finščina, švedščina in angleščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): finščina, švedščina in angleščina.

Člena 21 in 29

Zahteve iz členov 21 in 29 se vložijo pri naslednjih sodiščih:

na Finskem: okrožna sodišča (*käräjäoikeus/tingsrätt*).

Člen 33

Pravno sredstvo iz člena 33 se vloži pri naslednjih sodiščih:

na Finskem: pritožbena sodišča (*hovioikeus/hovrätt*).

Člen 34

Sodna odločba, izdana v zvezi s pravnim sredstvom, se v skladu s členom 34 lahko izpodbija samo pri naslednjih sodiščih:

na Finskem: vrhovno sodišče (*Korkein oikeus/högsta domstolen*).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 22/03/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Švedska

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Utrikesdepartementet Enheten för konsulära och civilrättsliga ärenden

(Oddelek za konzularne zadeve in civilno pravo pri Ministrstvu za zunanje zadeve)

S-103 39 Stockholm

Telefon: +46 (8) 405 1000 (centrala) / +46 (8) 405 5005 (številka za klic v sili izven uradnih ur)

Telefaks: +46 (8) 723 1176

e-naslov: ud-kc@gov.se

Člen 67 (b)

Jezika, ki ju v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi, sta švedščina in angleščina.

Člen 67 (c)

Jezika, sprejemljiva za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka v skladu s členom 45(2): švedščina in angleščina.

Člena 21 in 29

Člen 21

Če se zahteva v celoti ali delno nanaša na otrokovo osebnost, se vloži pri okrožnem sodišču (*tingsrätt*), kot je določeno v členu 1 poglavja 21 švedskega zakonika o razmerjih med otroki in starši (*föräldrabalken*).

Če se zahteva **ne** nanaša na otrokovo osebnost, se vloži pri okrožnem sodišču, navedenem v oddelku 5(1) Odloka (2005:97), ki določa dodatne določbe k uredbi Bruselj II, in sicer sodišču, na območju katerega ima druga stranka svoje prebivališče, ali pri okrožnem sodišču Nacka, če druga stranka nima prebivališča na Švedskem.

Člen 29

Če se zahteva v celoti ali delno nanaša na otrokovo osebnost, se vloži pri okrožnem sodišču v skladu s členom 29(2) Uredbe Bruselj II.

Če se zahteva **ne** nanaša na otrokovo osebnost, se prav tako vložijo pri okrožnem sodišču, navedenem v oddelku 5(2) Odloka (2005:97), ki določa dodatne določbe k uredbi Bruselj II, ter se določijo v skladu s členom 29(2) uredbe Bruselj II.

Člen 33

Pravna sredstva iz člena 33 se vložijo pri okrožnem sodišču, ki je izdalo sodno odločbo.

Člen 34

Pravna sredstva iz člena 34 se lahko vložijo samo pri pritožbenem sodišču (*hovrätt*) ali vrhovnem sodišču (*Högsta domstolen*).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 30/05/2024

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Anglija in Wales

Člen 67 (a)

Imena, naslove in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

The International Child Abduction and Contact Unit

Victory House

30-34 Kingsway

London WC2B 6EX

Tel.: +44 (0) 20 3681 2608

Faks: +44 (0) 20 3681 2763

E-pošta: icacu@offsol.gsi.gov.uk

Člen 67 (b)

Jezike, ki jih v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: angleščina, francoščina.

Člen 67 (c)

Za potrdilo o pravi do stikov z otrokom in potrdilo o vrnitvi otroka – člen 45(2): angleščina, francoščina.

Člena 21 in 29

Zahteve v skladu s členoma 21 in 29 se predložijo naslednjim sodiščem:

- v Angliji in Walesu: *High Court of Justice – Principal Registry of the Family Division*.

Člen 33

Pravna sredstva v skladu s členom 33 se vložijo na spodaj naštetih sodišča:

- v Angliji in Walesu: *High Court of Justice – Principal Registry of the Family Division*.

Člen 34

Pravna sredstva v skladu s členom 34 se lahko vložijo samo:

- v Angliji in Walesu na *Court of Appeal*;

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 10/09/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Severna Irsko

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Operational Policy Branch
Northern Ireland Courts and Tribunals Service
Department of Justice
4th Floor Laganside House
23–27 Oxford Street
Belfast
BT1 3LA
Northern Ireland

E-naslov: InternationalChildAbduction@courtsni.gov.uk

Člen 67 (b)

Jezika, ki ju v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: angleščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jezika, sprejemljiva za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in njegovi vrnitvi v skladu s členom 45(2): angleščina in francoščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo vloge iz členov 21 in 29:
na Severnem Irskem: „High Court of Justice“.

Člen 33

Pravno sredstvo iz člena 33 se vložijo pri naslednjih sodiščih:
na Severnem Irskem: „High Court of Justice“.

Člen 34

Dopustno je le naslednje pravno sredstvo iz člena 34:
– na Severnem Irskem: pri „Northern Ireland Court of Appeal“.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 08/09/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Škotska

Člen 67 (a)

Imena, naslovi in sredstva sporočanja osrednjih organov, določenih v skladu s členom 53:

Scottish Government (*Vlada Škotske*)

Central Authority & International Law Team (*Osrednji organ in Skupina za mednarodno pravo*)

St Andrew's House (GW15)

Regent Road

Edinburgh EH1 3DG

Telefon: +44 13124448274832

Telefaks: +44 1312444848

E-naslov:

Paula.Nugent@gov.scot (vodja oddelka za obravnavo zadev).

Člen 67 (b)

Jeziki, sprejemljivi za komunikacijo z osrednjimi organi v skladu s členom 57(2): angleščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jeziki, sprejemljivi za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in njegovi vrnitvi v skladu s členom 45(2): angleščina in francoščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo vloge iz členov 21 in 29:
na Škotskem: „Court of Session“.

Člen 33

Sodišča, pri katerih se vložijo pravno sredstvo iz člena 33:
na Škotskem: „Court of Session, Outer House“.

Člen 34

Dopustno je le naslednje pravno sredstvo iz člena 34:
na Škotskem: pri „Court of Session, Inner House“.

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 09/09/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.

Uredba Bruselj IIa – Zakonski spori in spori v zvezi s starševsko odgovornostjo - Gibraltar

Člen 67 (a)

Ministry of Education,
Justice and International Exchange of Information
771 Europort
Gibraltar

Člen 67 (b)

Jezika, ki ju v skladu s členom 57(2) sprejemajo osrednji organi: angleščina in francoščina.

Člen 67 (c)

Jezika, sprejemljiva za potrdilo o pravici do stikov z otrokom in njegovi vrnitvi v skladu s členom 45(2): angleščina in francoščina.

Člena 21 in 29

Sodišča, pri katerih se vložijo vloge iz členov 21 in 29:

- na Gibraltarju: „Supreme Court“ (vrhovno sodišče).

Člen 33

Pravno sredstvo iz člena 33 se vloži pri naslednjih sodiščih:

- na Gibraltarju: „Supreme Court“ (vrhovno sodišče).

Člen 34

Dopustno je le naslednje pravno sredstvo iz člena 34:

- na Gibraltarju: pravno sredstvo pri „Court of Appeal“ (pritožbenem sodišču).

Spletna stran je del portala [Tvoja Evropa](#).

Veseli smo vaših [povratnih informacij](#) o uporabnosti informacij.



This webpage is part of an EU quality network

Zadnja posodobitev: 19/08/2021

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.